

# Japón

## Japón

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación pone a disposición de los profesionales de los medios de comunicación y del público en general la presente ficha país. La información contenida en esta ficha país es pública y se ha extraído de diversos medios no oficiales. La presente ficha país no defiende posición política alguna ni de este Ministerio ni del Gobierno de España respecto del país sobre el que versa.

MARZO 2014



© Oficina de Información Diplomática.

Aviso: Las fronteras trazadas no son necesariamente las reconocidas oficialmente.

## 1. DATOS BÁSICOS

### 1.1. Características generales

**Nombre oficial:** Japón (Nippon – koku).

**Superficie:** 377.950 Km.<sup>2</sup>

**Límites:** Archipiélago formado por 6.852 islas. Las principales son Hokkaido, Honshu, Shikoku, Kyushu y Okinawa. Sin fronteras terrestres con otros países, Japón está ubicado entre el Océano Pacífico y el mar de Japón, al este de China, Rusia y la península de Corea.

**Población:** 127,5 millones (2012)

**Capital:** Tokio

**Idioma oficial:** Japonés.

**Religiones principales:** Sintoísmo y Budismo.

**Moneda:** Yen (tipo de cambio a 18/12/2013: 1€= 141,63 Y)

**Forma de estado:** Monarquía Parlamentaria

**División Administrativa:** 47 prefecturas.

**Número de residentes:** 2.187 (31-12-2013)

### 1.2. Geografía

El archipiélago japonés está situado en una zona joven de frecuentes movimientos tectónicos, en la confluencia de dos placas tectónicas oceánicas (del Pacífico y Filipina) y dos continentales (Euroasiática y Norteamericana), lo que ha generado un relieve físico lleno de ondulaciones, con zonas montañosas y de colinas que ocupan aproximadamente tres cuartas partes de su superficie. Las montañas son en general jóvenes y empinadas, rodeadas de barrancos y valles profundos y estrechos. Sus cadenas montañosas principales se sitúan en el norte (sierra de Ishikari en Hokkaido) y el centro / este de Honshu (Alpes japoneses). El pico más alto, en el centro oeste de Honshu es el volcán Fuji, de 3.776 m de altura. En el país hay en la actualidad 118 volcanes activos.

### 1.3. Indicadores Sociales

**Densidad población:** 343 hab. Por Km.2

**Coeficiente GINI:** 0,33 (2008)

**Tasa de analfabetismo:** 1%

**Tasa de natalidad:** 8,2 nacimientos/1000 hab.(2012)

**Renta per cápita (PPA) 2011:** 36.149 dólares (2012)

### 1.4. Estructura del Producto Interior Bruto 2012

|                   | %     |
|-------------------|-------|
| Agricultura       | 1,2%  |
| Sector Industrial | 27,5% |
| Sector Servicios  | 71,4% |

Fuente: Japan Statistical Yearbook 2012. Statistics Bureau, M. Interior y Comunicaciones.

### 1.5. Coyuntura económica

| INDICADORES ECONÓMICOS       | 2011    | 2012    | 2013    |
|------------------------------|---------|---------|---------|
| PIB (US\$ bn)                | 5.870,7 | 5.960,5 | 5.007,2 |
| PIB % crecimiento real       | -0,7    | 1,9     | 1,9     |
| Tasa de inflación            | -0,2    | -0,1    | 0,1     |
| Tasa de paro                 | 4,6     | 4,4     | 4,0     |
| Export. bienes FOB (US\$ bn) | 787     | 771     |         |
| Import. bienes FOB (US\$ bn) | -808    | -844    |         |
| Balanza c/c (m mill \$)      | 119     | 58      | 61      |
| Total reservas internac.     | 1.296   | 1.268   | 1.275   |
| Tipo de cambio Yen = US\$    | 77,7    | 86,6    | 102,8   |

## FICHA PAÍS JAPÓN

**Tipo de cambio Yen = €** 104.1 113.8 141.6

Fuente: FMI Estadísticas Financieras Internacionales

Japón experimentó a comienzos de los años 90 del siglo XX el estallido de una burbuja financiera e inmobiliaria que se ha traducido en más de dos décadas de estancamiento económico y deflación.

El bajo índice de natalidad y el progresivo envejecimiento de la población junto con la reducida incorporación de mano de obra inmigrante joven en los últimos años, han producido un declive lento y constante de la demanda agregada interna. En el exterior, la creciente competencia internacional en sectores tecnológicos ha hecho que la cuota de mercado mundial de Japón se resienta desde comienzo de los años 90. Con la crisis económica y financiera en Estados Unidos y Europa a partir de 2008, Japón ha experimentado una reducción de sus ventas en estos dos mercados por la contracción de la demanda y el refuerzo del yen ante las turbulencias que afectaron a otras monedas. Sin embargo, desde el cambio de Gobierno producido en el país tras las elecciones del 16/12/12, el yen ha venido experimentando una depreciación, en consonancia con la política económica del nuevo Gobierno.

El envejecimiento de la población ha incrementado la presión sobre el sistema de cobertura social de Japón, cuyo Gobierno, además, ha realizado en los últimos años varios programas de estímulo para paliar los efectos del estancamiento económico. El resultado es un elevado nivel de deuda pública, que tras los presupuestos extraordinarios para la reconstrucción de las zonas afectadas por las catástrofes de 11/03/2011, supera ya el 240% del PIB, uno de los niveles más elevados de los países de la OCDE.

El triple desastre de marzo de 2011 ha generado, por otra parte, un intenso programa de recuperación y reconstrucción de la región más afectada (Tohoku), que contribuirá a impulsar la actividad económica en los próximos años.

Junto con la reconstrucción, el país está trabajando en la revisión de su estrategia energética. En septiembre de 2012, el entonces Gobierno del Partido Democrático de Japón (PDJ) adoptó un Plan Energético Nacional que preveía la paulatina desaparición de la energía nuclear para finales de la década de 2030, así como un importante desarrollo de las fuentes renovables de energía. Sin embargo, el nuevo Gobierno conservador del Primer Ministro Abe (PLD) está proponiendo a la revisión del mencionado Plan Energético, con vistas a mantener un porcentaje de producción eléctrica de origen nuclear.

### 1.6. Comercio exterior

Japón registró en 2013 un déficit comercial récord de 11'5 billones de yenes (84.160 millones de euros), un valor muy superior a los 6'9 billones de déficit registrados en 2012. Se trata del tercer déficit comercial anual seguido de Japón y el más amplio registrado en la serie histórica, a pesar de la importante devaluación de la moneda japonesa en el último año.

En 2013, las exportaciones aumentaron un 9'5% hasta los 69'8 billones de yenes, pero las importaciones aumentaron un 15% hasta los 81'3 billones de yenes.

En el actual contexto de un yen débil, la dependencia de materias primas, de insumos industriales y energética de Japón, (agudizada ésta última por el parón de las centrales nucleares durante 2013) y la atonía o retracción de los mercados en Europa y China se encuentran en el origen de la subida de la factura exterior japonesa.

### 1.7. Distribución de comercio por países. 2013

#### EXPORTACIONES

| BALANZA   | EXPORTACIONES (FOB) | EVOLUCIÓN  |         |
|-----------|---------------------|------------|---------|
| COMERCIAL | 2012                | 2013       | ANUAL % |
| TOTAL     | 63.747.572          | 69.787.658 | 9'5     |
| CHINA     | 11.509.144          | 12.628.688 | 9'7     |

|               |            |            |      |
|---------------|------------|------------|------|
| EE.UU.        | 11.188.354 | 12.931.038 | 15'6 |
| UE            | 6.500.611  | 7.000.667  | 7'7  |
| COREA SUR     | 4.911.270  | 5.515.314  | 12'3 |
| TAIWAN        | 3.673.196  | 4.061.128  | 10'6 |
| HONG KONG     | 3.276.185  | 3.651.983  | 11'5 |
| TAILANDIA     | 3.488.868  | 3.507.931  | 0'5  |
| SINGAPUR      | 1.859.371  | 2.047.717  | 10'1 |
| ORIENTE MEDIO | 2.261.813  | 2.477.795  | 9'5  |
| AUSTRALIA     | 1.470.753  | 1.656.118  | 12'6 |
| RUSIA         | 1.005.075  | 1.069.378  | 6'4  |
| MÉXICO        | 843.893    | 945.776    | 12'1 |

Fuente: Ministerio de Hacienda de Japón. Unidad: millones de Yenes, %.

#### IMPORTACIONES

| BALANZA   | IMPORTACIONES (CIF) | EVOLUCIÓN  | SALDO   |             |
|-----------|---------------------|------------|---------|-------------|
| COMERCIAL | 2012                | 2013       | ANUAL % | 2012        |
| TOTAL     | 70.688.632          | 81.262.175 | 15'0    | -11.474.518 |
| CHINA     | 15.038.787          | 17.650.233 | 17'4    | -5.021.545  |
| EE.UU.    | 6.082.064           | 6.811.251  | 12'0    | 6.119.787   |
| UE        | 6.641.835           | 7.649.413  | 15'2    | -648.746    |
| COREA SUR | 3.233.704           | 3.496.596  | 8'1     | 2.081.718   |
| TAIWAN    | 1.920.591           | 2.315.801  | 20'6    | 1.745.327   |
| HONG KONG | 121.420             | 156.563    | 28'9    | 3.495.420   |
| TAILANDIA | 1.885.687           | 2.149.554  | 14'0    | 1.358.377   |
| SINGAPUR  | 699.540             | 727.152    | 3'9     | 1.320.565   |
| OR.MEDIO  | 13.542.206          | 15.666.519 | 15'7    | -13.188.724 |
| AUSTRALIA | 4.503.649           | 4.976.882  | 10'5    | -3.320.764  |
| RUSIA     | 1.660.153           | 2.306.950  | 39'0    | -1.237.572  |
| MÉXICO    | 351.369             | 412.609    | 17'4    | 492.524     |

Fuente: Ministerio de Hacienda de Japón. Unidad: millones de Yenes, %.

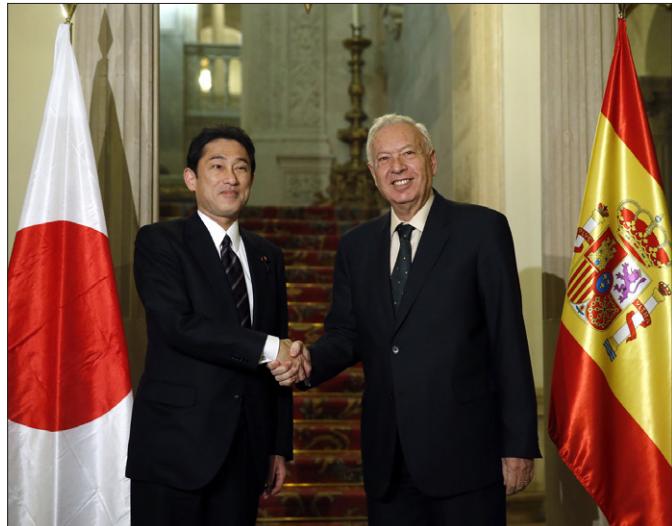
### 1.8. Distribución del comercio por producto. 2013

| EXPORTACIONES                       | VALOR      | %     | EVO % |
|-------------------------------------|------------|-------|-------|
| TOTAL                               | 69.787.657 | 100.0 | 9.5   |
| 1 PROD.ALIMENTICIOS                 | 435.839    | 0.6   | 22.6  |
| 2 MATERIAS PRIMAS                   | 1.207.368  | 1.7   | 13.9  |
| 3 COMBUST. MINERALES                | 1.537.435  | 2.2   | 49.9  |
| 4 PROD. QUÍMICOS                    | 7.510.972  | 10.8  | 18.0  |
| PROD.QUÍMICOS ORGÁN.                | 2.523.614  | 3.6   | 38.8  |
| PRODUCTOS MÉDICOS                   | 359.634    | 0.5   | 12.2  |
| MATERIALES PLÁSTICOS                | 2.259.353  | 3.2   | 10.6  |
| 5 MANUFACTURAS                      | 9.177.065  | 13.1  | 8.7   |
| DE HIERRO Y ACERO                   | 3.793.251  | 5.4   | 8.5   |
| METALES NO FERROSOS                 | 1.421.022  | 2.0   | 12.6  |
| MANUFAC. DE METALES                 | 1.138.263  | 1.6   | 8.6   |
| HILADOS, TEJIDOS                    | 657.315    | 0.9   | 6.9   |
| MINERALES NO METÁLICOS              | 881.331    | 1.3   | 2.9   |
| MANUFACTURAS DE GOMA                | 1.037.758  | 1.5   | 9.2   |
| PAPEL Y MANUFAC. DE PAPEL           | 230.715    | 0.3   | 16.0  |
| 6 MAQUINARIA                        | 13.357.556 | 119.1 | 4.0   |
| MÁQUINARIA DE GENERACIÓN DE ENERGÍA | 2.517.844  | 3.6   | 11.3  |
| ORDENADORES Y UNIDADES              | 360.452    | 0.5   | 6.6   |
| PARTES DE ORDENADOR                 | 1.202.284  | 1.7   | 14.3  |
| MÁQUINAS PARA TRABAJAR METALES      | 1.137.748  | 1.6   | -14.6 |
| BOMBAS Y CENTRÍFUG.                 | 1.193.308  | 1.7   | 9.0   |
| MÁQUINARIA DE CONSTR.               | 904.306    | 1.3   | -7.5  |
| HERRAMIENTAS MECÁNICAS              | 608.099    | 0.9   | 5.3   |
| MAQUINARIA DE CALENTAMIENTO         |            |       |       |
| O ENFRIAMIENTO                      | 400.607    | 0.6   | 5.0   |
| MAQUINAS TEXTILES                   | 253.354    | 0.4   | 33.5  |
| ESFERAS Y RODAMIENTOS               | 425.712    | 0.6   | 4.8   |
| 7 MAQUINARIA ELECTRICA              | 12.052.540 | 17.3  | 5.7   |
| SEMICONDUCTORES ETC                 | 3.552.648  | 5.1   | 6.4   |

|  |            |      |       |
|--|------------|------|-------|
| (CI)   | 2,431,415  | 3.5  | 9.1   |
| APARATOS VISUALES                                | 676,246    | 1.0  | -20.0 |
| (VIDEOGRABADORA Y APARATOS DE REPRODUCCION)      | 586,78     | 0.8  | -22.7 |
| (RECEPTOR DE TV)                                 | 89,466     | 0.1  | 4.5   |
| APARATOS DE AUDIO                                | 49,072     | 0.1  | 13.9  |
| PARTES DE APARATOS DE SONIDO Y APARATOS VISUALES | 396,277    | 0.6  | -3.8  |
| MAQUINARIA DE GENERACIÓN ELÉCTRICA               | 864,192    | 1.2  | 8.1   |
| TELEFONÍA Y TELEGRAFÍA                           | 531,551    | 0.8  | 12.8  |
| EQUIPOS ELÉCTRICOS DE MEDICIÓN                   | 1,314,683  | 1.9  | 6.0   |
| APARATOS ELÉCTRICOS                              | 1,723,884  | 2.5  | 6.1   |
| PILAS Y ACUMULADORES                             | 405,675    | 0.6  | 18.5  |
| 8 EQUIPO DE TRANSPORTE                           | 16,334,953 | 23.4 | 8.9   |
| VEHÍCULOS DE MOTOR (AUTOMÓVILES)                 | 10,415,013 | 14.9 | 12.9  |
| (AUTOBUSES Y CAMIONES)                           | 8,933,380  | 12.8 | 15.1  |
| PARTES DE VEHÍCULOS AUTOMÓVILES                  | 3,476,177  | 5.0  | 8.5   |
| MOTOCICLETAS, CICLOMOTORES                       | 276,976    | 0.4  | 11.1  |
| BARCOS   | 1,451,844  | 2.1  | -15.4 |
| 9 OTROS  | 8,173,923  | 11.7 | 12.6  |
| INSTRUMENTOS CIENTÍFICOS, ÓPTICOS                | 2,224,556  | 3.2  | 6.7   |
| SUMINISTROS FOTOGRÁFICOS                         | 439,605    | 0.6  | 15.0  |
| SOPORTES PARA ALMACENAMIENTO DE DATOS            | 207,172    | 0.3  | 2.5   |

Fuente: Ministerio de Hacienda de Japón. Unidad: millones de Yenes, %.

| IMPORTACIONES  | VALOR      | %     | % EVO |
|--|------------|-------|-------|
| TOTAL  | 81,262,175 | 100.0 | 15.0  |
| 1 PRODUCTOS ALIMENTICIOS   | 6,462,661  | 8.0   | 10.4  |
| PESCADOS, PREPARADOS DE PESCADO (GAMBAS, LANGOSTINOS, LANGOSTAS) | 1,457,141  | 1.8   | 4.1   |
| 222,862  | 0.3        | 23.3  |       |
| CARNE Y PREPARADOS DE CARNE                                      | 1,166,143  | 1.4   | 10.0  |
| CEREALES, PREPARADOS CEREALES                                    | 976,536    | 1.2   | 19.1  |
| VERDURAS   | 483,276    | 0.6   | 14.6  |
| FRUTAS   | 452,73     | 0.6   | 12.6  |
| 2 MATERIAS PRIMAS  | 5,419,916  | 6.7   | 13.7  |
| MADERA   | 459,537    | 0.6   | 42.1  |
| MINERAL NO FERROSO   | 1,452,584  | 1.8   | 12.3  |
| MINERAL DE HIERRO, CONCENTRADOS                                  | 1,696,353  | 2.1   | 11.1  |
| SOYA   | 183,715    | 0.2   | 27.1  |
| 3 COMBUSTIBLES MINERALES   | 27,435,268 | 33.8  | 13.9  |
| PETRÓLEO   | 14,240,822 | 17.5  | 16.3  |
| PRODUCTOS DERIVADOS PETRÓLEO (ALCOHOLÉS DE PETRÓLEO)             | 2,712,366  | 3.3   | 10.2  |
| 1,781,690  | 2.2        | 19.8  |       |
| GNL  | 7,056,795  | 8.7   | 17.5  |
| GLP  | 1,071,231  | 1.3   | 4.8   |
| CARBÓN   | 2,298,881  | 2.8   | -0.9  |
| (CARBÓN N.E.S.)  | 1,170,044  | 1.4   | 2.0   |
| 4 PRODUCTOS QUÍMICOS   | 6,460,205  | 7.9   | 9.0   |
| PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS                                     | 1,520,792  | 1.9   | 8.8   |
| PRODUCTOS MÉDICOS  | 2,134,137  | 2.6   | 10.0  |
| 5 MANUFACTURAS   | 6,244,547  | 7.7   | 13.4  |
| DE HIERRO Y ACERO  | 801,141    | 1.0   | -0.7  |
| METALES NO FERROSOS  | 1,541,116  | 1.9   | 12.5  |
| MANUFACTURAS DE METALES  | 1,011,856  | 1.2   | 19.7  |
| HILADOS, TEJIDOS   | 849,77     | 1.0   | 19.0  |
| MINERALES NO METÁLICOS WARE                                      | 682,194    | 0.8   | 18.9  |
| MANUFACTURA DE MADERA Y CORCHO                                   | 743,454    | 0.9   | 19.8  |
| 6 MAQUINARIA   | 5,965,857  | 7.3   | 19.2  |
| MÁQUINARIA GENERACIÓN DE ENERGÍA                                 | 831,859    | 1.0   | 23.3  |
| ORDENADORES Y UNIDADES   | 1,926,540  | 2.4   | 16.9  |
| PARTES DE COMPUTADORA  | 493,373    | 0.6   | 14.5  |
| 7 MAQUINARIA ELÉCTRICA   | 10,305,372 | 12.7  | 22.1  |
| SEMICONDUCTORES ETC  | 2,445,103  | 3.0   | 37.4  |
| (CI)   | 1,601,947  | 2.0   | 16.1  |



El ministro de Asuntos Exteriores de Japón, Fumio Kishida, saluda a José Manuel García-Margallo durante su visita a Madrid en enero de 2014. © EFE

|   |            |      |      |
|---|------------|------|------|
| APARATOS AUDIOVISUALES                      | 1,184,483  | 1.5  | 6.8  |
| (VIDEOGRABADORA Y APARATOS DE REPRODUCCION) | 288,032    | 0.4  | 14.6 |
| MAQUINARIA DE GENERACIÓN ELÉC.              | 541,562    | 0.7  | 17.3 |
| TELEFONÍA Y TELEGRAFÍA                      | 2,677,729  | 3.3  | 24.6 |
| EQUIPOS ELÉCTRICOS DE MEDICIÓN              | 546,628    | 0.7  | 18.5 |
| 8 EQUIPO DE TRANSPORTE                      | 2,787,079  | 3.4  | 20.6 |
| VEHÍCULOS DE MOTOR                          | 1,085,681  | 1.3  | 19.5 |
| PARTES DE VEHÍCULOS AUTOMÓVILES             | 697,355    | 0.9  | 25.7 |
| AERONAVES                                   | 681,827    | 0.8  | 18.8 |
| 9 OTROS                                     | 10,181,269 | 12.5 | 15.8 |
| INSTRUMENTOS CIENTÍFICOS, ÓPTICOS           | 1,471,786  | 1.8  | 9.4  |
| ROPA Y ACCESORIOS                           | 3,245,728  | 4.0  | 21.1 |
| MUEBLES                                     | 675,628    | 0.8  | 20.6 |
| BOLSOS                                      | 518,849    | 0.6  | 13.2 |

Fuente: Ministerio de Hacienda de Japón. Unidad: millones de Yenes, %.

## 1.9. Inversión exterior

Las inversiones exteriores de Japón aumentaron un 12.5% en 2011 respecto a 2011, situándose en 122.335 millones de dólares (flujos netos).

### Inversiones directas japonesas en 2012

| PRINCIPALES PAÍSES        | MILLONES US\$ |
|---------------------------|---------------|
| Asia                      | 33.477        |
| China                     | 13.479        |
| India                     | 2.802         |
| ASEAN                     | 10.675        |
| América del Norte         | 35.768        |
| Estados Unidos            | 31.974        |
| América Central y del Sur | 10.454        |
| Brasil                    | 4.113         |
| Oceanía                   | 11.075        |
| Australia                 | 10.890        |
| Europa                    | 31.017        |
| Unión Europea             | 29.023        |
| Otros (África)            | 564           |
| Total                     | 122.355       |

Fuente: "2013 JETRO Global Trade and Investment Report"

## 2. SITUACIÓN POLÍTICA

### 2.1. Política Interior

#### Situación política reciente

Las últimas elecciones a la Cámara Baja tuvieron lugar el 16 de diciembre de 2012, resultando ganador, por amplia mayoría, el conservador Partido Liberal Demócrata (PLD), con 294 escaños sobre un total de 480. El PLD volvía así al poder, tras tres años de Gobierno de centro-izquierda del PDJ, caracterizados por la inestabilidad (tres Primeros Ministros) y por las divisiones internas del Partido.

El nuevo Gobierno de Shinzo Abe se apoya en el PLD y en el Nuevo Komeito, pequeño partido de raíces budistas con el que alcanza los dos tercios de los escaños de la Cámara Baja. Shinzo Abe (quien ya había ocupado ese cargo en el período 2006-2007) constituyó su ejecutivo el 26 de diciembre de 2012 y se fijó tres prioridades básicas: sacar al país de la situación de estancamiento económico que padece desde hace más de veinte años, acelerar la reconstrucción de las zonas afectadas por los desastres del 11/3/11 y reorientar la política exterior y de defensa, de modo que el país disponga de los instrumentos necesarios para salvaguardar sus intereses fundamentales, incluyendo el respeto de la integridad territorial del país.

El programa del nuevo Gobierno en materia de reforma de la economía se marca como objetivo el sacar a Japón de la senda de deflación de las últimas décadas, impulsar el crecimiento y poner las bases para la sostenibilidad de las cuentas públicas, que arrastran en la actualidad el nivel más alto de deuda pública en relación con el PIB de la OCDE. Este programa, que ha sido popularmente bautizado como "abē-nomics", reposa sobre tres tipos de medidas: una política monetaria muy expansiva del Banco de Japón, la continuidad de estímulos fiscales a la actividad y un programa de reformas estructurales dirigido a mejorar la productividad y la innovación. Su aplicación en los primeros meses del Gobierno ha favorecido la subida de la bolsa de Tokio y la depreciación del Yen frente a las principales monedas de referencia.

#### Resultado de las elecciones del 14/11/2013 a la Cámara Baja de la Dieta (entre paréntesis, los escaños que tenía cada partido antes de estas elecciones)

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| Partido Liberal Demócrata       | 293 (118)  |
| Partido Democrático de Japón    | 56 (230)   |
| Asociación para la Restauración | 53 (11)    |
| Nuevo Komeito                   | 31 (21)    |
| Partido de Todos                | 17 (8)     |
| Partido Comunista               | 8 (9)      |
| Partido "Primero el Pueblo"     | 7          |
| Partido Socialdemócrata         | 2 (5)      |
| Independientes                  | 13         |
| <b>TOTAL</b>                    | <b>480</b> |

El 21 de julio de 2013 se produjeron elecciones parciales a la Cámara de Consejeros (Cámara Alta), con la renovación de la mitad de sus escaños (121 / 242), que otorgaron la victoria al Partido Liberal Demócrata de Shinzo Abe. Tras la victoria, el PLD y su socio en el Gobierno, el nuevo Komeito suman 135 escaños, lo que les garantiza el control en ambas Cámaras y permite al Gobierno desarrollar su programa legislativo.

#### Relación del Gobierno

**Primer Ministro**, Shinzo Abe

**Viceprimer Ministro, Ministro de Finanzas y ministro de Estado de Servicios Financieros**: Taro Aso

**Ministro de Asuntos Interiores, Comunicación y Autonomía**, Yoshitaka Shindo

**Ministro de Justicia**, Sadakazu Tanigaki

**Ministro de Asuntos Exteriores**, Fumio Kishida

**Ministro de Educación, Cultura, Deporte, Ciencia y Tecnología**, Hakubun Shimomura

**Ministra de Sanidad, Trabajo y Bienestar**, Norihisa Tamura  
**Ministro de Agricultura, Silvicultura y Pesca**, Yoshimasa Hayashi  
**Ministro de Economía, Comercio e Industria**, Toshimitsu Motegi  
**Ministro de Territorio, Infraestructura, Transporte y Turismo**, Akihiro Ota  
**Ministro de Medio Ambiente, Ministro de Estado de Energía Nuclear y Prevención de Desastres**, Nobuteru Ishihara  
**Ministro de Defensa**, Itsunori Onodera  
**Secretario en Jefe del Gabinete**, Yoshihide Suga  
**Ministro de Reconstrucción y Ministro de Estado para la Crisis Nuclear de Fukushima**, Takumi Nemoto  
**Presidente de la Comisión de Seguridad Pública y Ministro de Estado para Asuntos de los Secuestrados por Corea del Norte**, Keiji Furuya  
**Ministro de Estado de Revitalización Económica**, Akira Amari  
**Ministro de Estado para Okinawa, Hoppou y Tecnología, Ministro de Estado de Espacios Marítimos y Territorio**, Ichita Yamamoto  
**Ministra de Estado de Reforma Administrativa**, Tomomi Inada  
**Ministra de Estado de Fomento de la Natalidad y de Igualdad de Género, Ministra de Estado de Asuntos del Consumidor**, Masako Mori

#### Biografías

##### Nota biográfica de su Majestad Imperial el Emperador Akihito

Nacido en Tokio el 23 de diciembre de 1933, es el quinto hijo y mayor de los varones del Emperador Showa (Hirohito) y de la Emperatriz Kojun (Nagako). Ascendió al trono el 7 de enero de 1989, tras la muerte del emperador Hirohito. Educado en la Escuela Superior Gakushuin de Tokio, está casado con la Emperatriz Michiko (nacida el 20 de octubre de 1934) y tiene 3 hijos: El Príncipe heredero Naruhito (23 de febrero de 1960), el Príncipe Fumihito (30 de noviembre de 1965) y la Princesa Sayako (18 de abril de 1969).

##### Nota Biográfica del Primer Ministro, Shinzo Abe

Nacido el 21 de septiembre de 1954 en la Prefectura de Yamaguchi; estudió Derecho en la Universidad Seikei, licenciándose en 1977, en 1979 entró en la empresa Kobe Steel, Ltd. En 1982 comenzó a trabajar como secretario privado del Primer ministro Shintaro Abe; en 1993 fue elegido por primera vez diputado del PLD, por el 4º distrito de la Prefectura de Yamaguchi, desde entonces ha sido reelegido seis veces. En 1999 asumió la dirección del Comité Permanente de Sanidad, Trabajo y Bienestar Social de la Cámara de Representantes. Entre los años 2000 y 2002 fue Secretario General Adjunto del Gobierno con los Primeros Ministros Mori y Koizumi. En 2003 asumió el cargo de Secretario General del Partido Liberal Demócrata. En 2004 pasó a ser Secretario General en funciones y Presidente del Órgano de Promoción de la Reforma del Partido. En 2005 fue nombrado Secretario en Jefe del Gobierno, con el Primer Ministro Koizumi. En 2006-2007 fue elegido Primer Ministro, dimitiendo, tras apenas un año en el cargo, alegando problemas de salud. En 2012 fue elegido Presidente del PLD y en diciembre de ese año, de nuevo Primer Ministro, tras las elecciones del 16 de diciembre.

##### Nota Biográfica del Ministro de Asuntos Exteriores, Fumio Kishida

Nacido el 29 de julio de 1957. Es miembro de la Cámara de Representantes por el 1º distrito electoral de Hiroshima, habiendo sido elegido seis veces. Profesionalmente trabajó en el Long Term Credit Bank of Japan.

Como político, ha sido Ministro de Estado para los asuntos de Okinawa y de los Territorios del Norte, de Política Científica y Tecnológica y de política de Calidad de Vida, en los Gobiernos de los Primeros Ministros Abe y Fukuda: Ministro de Estado para el Desarrollo Espacial (Gobierno de Fukuda), Ministro de Estado para Asuntos de los Consumidores (Gobierno Fukuda) y Presidente de la Comisión del PLD para Asuntos del Parlamento.

## 2.2. Política Exterior

Japón forma parte de las principales estructuras multilaterales de cooperación internacional; es miembro de la Organización de Naciones Unidas y de los distintos fondos y programas (UNICEF, UNCTAD, PNUD, ACNUR, PNUMA, etc.), institutos (UNICRI, UNITAR, etc.), comisiones, agencias especializadas (OIT, FAO, OMS, UNESCO) etc. que componen el sistema. Aspira a convertirse en miembro permanente del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Japón forma parte asimismo de las principales organizaciones internacionales de ámbito económico financiero, de la energía, etc. En Asia, es miembro de APEC, tiene un diálogo institucionalizado con ASEAN (ASEAN más 3) y estatuto de observador en SAARC. Es miembro de la OCDE, del Club de París, del G-7, G-8, G-20 y mantiene una relación institucionalizada de asociado con la OSCE.4 (ASEAN más 3) y estatuto de observador en SAARC. Es miembro de la OCDE, del Club de París, del G-7, G-8, G-20 y mantiene una relación institucionalizada de asociado con la OSCE.

Sus relaciones exteriores vienen marcadas por el binomio economía y seguridad. Mantiene una activa diplomacia económica, en los últimos años, interesada en extender la red de acuerdos de libre comercio que mantiene el país, en particular a socios importantes como EEUU (TPP), la Unión Europea (EPA), China y Corea, países asiáticos y Australia.

Japón mantiene un fuerte vínculo diplomático y de seguridad con EEUU, a través de los Acuerdos de Seguridad EEUU – Japón, contraídos tras la II Guerra Mundial. En el último año, el Gobierno japonés ha trabajado para reforzar e impulsar este vínculo, que se considera en la actualidad, el eje de la acción exterior japonesa. Junto con él, la relación con Corea del Sur se considera de especial importancia para el mantenimiento de la seguridad en la región y en especial de cara a Corea del Norte, país con el que Japón mantiene –además de las cuestiones nuclear y balística- el diferenciado provocado por los secuestros de ciudadanos japoneses en los 70, 80 y 90, de gran impacto interno.

También mantiene relaciones con sus vecinos continentales marcadas en parte por la historia, por las preocupaciones de seguridad y por la dinámica dimensión económica, que ha hecho posible, en las últimas décadas el surgimiento de Asia Oriental como nuevo motor del crecimiento y el desarrollo económico en el mundo. La relación con China se define como una "relación mutuamente beneficiosa basada en intereses estratégicos comunes" (Diplomatic Bluebook 2011. Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón. y en ella la dimensión económica y comercial es fundamental, siendo China en la actualidad, el principal socio económico y comercial de Japón. Con China, Japón mantiene diferendos territoriales en el archipiélago de las Senkakus/Diaoyu y preocupación por el incremento del gasto y la capacidad militar del Gobierno chino.

Con Rusia, Japón mantiene un diferendo territorial sobre los territorios del norte, cuatro islas del archipiélago de las Kuriles ocupadas por Rusia al final de la II Guerra Mundial. Las relaciones económicas y de inversiones son sin embargo intensas y tienen importantes ámbitos (energético, recursos marinos) de posible expansión.

En asuntos globales mantiene posiciones favorables al arreglo pacífico y acorde a derecho de controversias, la no proliferación nuclear, la libertad de navegación y la salvaguardia del libre comercio. En la crisis económica y financiera global, favorece soluciones que preserven la libertad de comercio y de inversiones y ha apoyado los esfuerzos internacionales para la estabilización de la crisis de la deuda en Europa.

En materia de derechos humanos mantiene (y práctica) la pena de muerte, lo que es motivo de discrepancia con la UE y con otros países.



*El príncipe heredero de Japón saluda a S.A.R. el príncipe de Asturias a su llegada al Teatro Real de Madrid durante su visita oficial a España en junio de 2013 © FOTO MAEC.*

## 3. RELACIONES BILATERALES

### 3.1. Relaciones diplomáticas

Se restablecieron plenamente en 1952 y son buenas en todos los ámbitos. España es sin embargo uno de los países occidentales con relaciones más antiguas con Japón, con quien entró en contacto en el S XVI (época Nambán).

### 3.2. Relaciones económicas España-Japón

El comercio bilateral España-Japón presenta, tradicionalmente, un acusado déficit para España. No obstante, en los últimos años, a causa de la crisis, este desequilibrio se ha reducido considerablemente, al disminuir las importaciones españolas y aumentar las exportaciones. En la actualidad la tasa de cobertura (octubre 2013) se sitúa en el 87,5%.

En 2012, las exportaciones españolas alcanzaron los 2.095 millones de € de valor, con un aumento del 14,4% respecto al año anterior. En los nueve primeros meses de 2013, las exportaciones españolas alcanzaron los 1.650,6 millones de euros, un 5,7 más que en el mismo periodo de 2012. La principal partida exportadora española son los productos farmacéuticos (20,10%), seguida de los com-bustibles (10,19%) (especialmente gas licuado, para las centrales térmicas que operan en sustitución de las centrales nucleares japonesas) y componentes para automóviles (9,58%). Las ventas españolas de productos alimenticios y bebidas experimentan un progresivo aumento.

En cuanto a las importaciones españolas, el principal capítulo siguen siendo los automóviles aunque con un progresivo descenso desde el comienzo de la crisis), seguido de la maquinaria y aparatos mecánicos, aparatos y material eléctrico, aparatos ópticos y de medida y productos farmacéuticos.

En su conjunto, las importaciones japonesas en España en 2012 ascendieron a 2.975 millones de €, lo que supone un descenso de en torno al 8,5% respecto al año anterior. En los nueve primeros meses de 2013 las importaciones españolas de Japón alcanzaron los 1.754,6 millones de euros, un 20,7% inferiores a las del mismo periodo de 2012. España es el séptimo proveedor y el séptimo cliente de Japón entre los países de la UE.

## Relaciones comerciales y económicas España-Japón 2013

| RELACIONES BILATERALES        | 2012   | ENERO-SEPT. 2013 |
|-------------------------------|--------|------------------|
| Exportación española (M€) FOB | 2.095  | 1.650            |
| Importación española (M€) CIF | 2.955  | 1.754            |
| Tasa de cobertura             | 70'89% | 94'07%           |

Fuente: ICEX. Ministerio de Economía y Competitividad. Millones €

| IMPORTACIONES ESPAÑOLAS DE JAPÓN (MILL. €)                | ENERO-SEPT. 2013 |
|---|------------------|
| Tecnología industrial                                     | 1.006            |
| Tecnología de la información y de las telecomunicaciones  | 237              |
| Industria química (productos químicos)                    | 214              |
| Ocio  | 80               |
| Industria auxiliar mecánica y de la construcción          | 77               |
| Hábitat   | 76               |
| Materias primas, semimanufacturas y productos intermedios | 17               |
| Moda  | 15               |
| Industrias culturales                                     | 14               |
| Medio ambiente producción energética                      | 12               |

Fuente: ICEX. Ministerio de Economía y Competitividad. Millones €

| EXPORTACIONES ESPAÑOLAS A JAPÓN (MILL. €)                 | ENERO- SEPT. 2013 |
|---|-------------------|
| Industria química (productos químicos)                    | 458               |
| Tecnología industrial                                     | 240               |
| Medio ambiente y producción energética                    | 207               |
| Moda  | 167               |
| Materias primas, semimanufacturas y productos intermedios | 140               |
| Productos cárnicos  | 102               |
| Vinos   | 61                |
| Grasas y aceites  | 57                |
| Pescados y marisco  | 54                |
| Tecnología de la información y de las telecomunicaciones  | 44                |

Fuente: ICEX. Ministerio de Economía y Competitividad. Millones €

### 3.3. Cooperación

Al tratarse España y Japón de dos países desarrollados, no existe entre ellos cooperación al desarrollo.

### 3.4. Relaciones de visitas (últimos diez años)

#### De Japón a España:

- Visita del Príncipe Heredero de Japón, 2004.
- Visita del Ministro de Exteriores, Taro Aso, 2007
- Visita del Príncipe Heredero de Japón, acompañado por el Ministro de Hacienda, Fukushiro Nukaga, 2008,
- Visita del Vicerrector de AAEE, Kenichiro Sasae, en el marco de las consultas políticas bilaterales, Noviembre 2008.
- Visita del Vicerrector de Asuntos Internacionales del Ministerio de Economía, Comercio e Industria, Hideichi Okada, Enero de 2012.
- Visita del Vicerrector de Defensa, Hironori Kanazawa. 23 a 25 de enero de 2013.
- Visita del Príncipe Heredero (inauguración del Año Dual en España) de 10 a 15 de junio de 2013.
- Visita de la Comisión de Presupuestos de la Cámara de Representantes. 24 a 31 de julio de 2013.
- Visita de la Comisión de Reglas y Administración de la Cámara de Representantes. 25 a 28 de agosto de 2013.
- Visita de la Comisión de Asuntos Internos y Comunicaciones de la Cámara de Representantes. 6 de septiembre de 2013.
- Visita de una delegación de Asuntos de la Dieta de la Cámara de Representantes a España. 10 a 12 de septiembre 2013.
- Visita de una delegación de la Cámara de Consejeros (Vicepresidente Primero, Azuma Koshiishi) 20 a 22 de septiembre de 2013.

- Visita del Ministro de Asuntos Exteriores de Japón a España. 7 y 8 de enero de 2014.

#### De España a Japón:

- Visita del Presidente del Senado, Juan José Lucas a Japón, 2004.
- Visita de los Príncipes de Asturias acompañados del Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, 2005.
- Visita de la Ministra de Educación y Ciencia, Mercedes Cabrera, 2006.
- Visita del Ministro de Industria, Turismo y Comercio, Joan Clos, 2007.
- Visita de Estado de SSMM los Reyes, 2008.
- Visita del Presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, acompañado de los Ministros de Asuntos Exteriores y Cooperación (Miguel Ángel Moratinos), de Ciencia e Innovación (Cristina Garmendia), y de Industria, Turismo y Comercio (Miguel Sebastián), 2010.
- Visita de la Secretaria de Estado de Cooperación Internacional, Soraya Rodríguez, junio 2011.
- Visita de la Ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, 17-21 de octubre 2011.
- Visita del Secretario de Estado de Asuntos Exteriores e Iberoamericanos, Juan Antonio Yáñez Barnuevo, noviembre 2011.
- Visita del Ministro de Economía y Competitividad Luís de Guindos para asistir a la reunión del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional , 11 a 13 de octubre 2012.
- Visita del Gobernador del Banco de España, Luis María Linde de Castro, para asistir a la reunión del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, 11 a 13 se octubre 2012.
- Visita del Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, D. José Manuel García-Margallo, 12 a 16 de febrero de 2013.
- Visita del Presidente del Senado, Sr. D. Pío García-Escudero, 25 de febrero a 2 marzo de 2013.
- Visita del Presidente del Consejo de Seguridad Nuclear, Fernando Martí para participar en la reunión de la Asociación Internacional de Reguladores Nucleares, 5 a 8 de mayo de 2013
- Visita de la Comisión de AAEE del Congreso de los Diputados, 14 a 17 de mayo de 2013.
- Visita del Presidente de Gobierno, Mariano Rajoy Brey, del 1 al 3 de octubre de 2013.
- Visita del Presidente del Congreso, Sr. D. Jesús María Posada, del 3 al 8 de febrero de 2014.

### 3.5. Relación de declaraciones, tratados, y acuerdos firmados

- Canje de Notas sobre supresión de visados. En vigor: 15 de abril de 1965.
- Convenio para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta. Protocolo adicional. En vigor: 20 de noviembre de 1974.
- Canje de Notas relativo al párrafo 4 del artículo 23 del Convenio de doble imposición de 13 de febrero de 1974. En vigor: 13 de febrero de 1974.
- Convenio sobre servicios aéreos. En vigor: 18 de junio de 1980
- Acuerdo de cooperación cultural. En vigor: 24 de octubre de 1982
- Canje de Notas enmendando el Anexo al Convenio sobre servicios aéreos de 18 de marzo de 1980. En vigor: 21 de junio de 1990
- Canje de Notas sobre el reconocimiento recíproco y canje de los permisos de conducción nacionales. En vigor: 9 de septiembre de 2000
- Acuerdo de Cooperación Científica y Tecnológica. Firmado: 01-09- 2010. En vigor: 24-01-2011. BOE: 11-02- 2011.
- Acuerdo Administrativo para la aplicación del Convenio de Seguridad Social. Firmado: 30-07-2010. En vigor: 1-12- 2010. BOE: 2-11- 2012.
- Acuerdo sobre cooperación y asistencia mutua aduanera de 3 de octubre de 2013.

### **3.6. Datos de la Representación**

#### **Embajada de España en Japón**

Embajador: D. Miguel Ángel Navarro Portera  
 Cancillería: 1-3-29 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032  
 Tel.: +81 - (0)3-3583-8531  
 Tel.: Emergencia: +81 - (0)80-4368-2817  
 Fax: +81 - (0)3-3582-8627

#### **Consulados Honorarios de España (titular, dirección, teléfonos).**

Consulado Honorario en Fukuoka  
 Cónsul Honorario: Sr. Hirosada Oyamada  
 Cancillería: Tenjin 2-14-8, Fukuoka Tenjin Centre Building, Chuo-ku, Fukuoka 810-0001  
 Tel.: +81 - (0)92-713-8371  
 Fax: +81 - (0)92-713-0112

#### **Consulado Honorario en Nagoya**

Cónsul Honorario: Misao Kimura.  
 Cancillería: 1-2-4 Meieki, Nakamura-ku, Nagoya-shi, 450-8501  
 Tel.: +81- (0)52-571-2141  
 Fax: +81- (0)52-588-0801

#### **Consulado Honorario en Osaka**

Cónsul Honorario: Sr. Akio Tsuji  
 Cancillería: 6-1-55 Uehonmachi, Kinki Nihon Tetsudo K.K., 7º Piso, Tennoji-ku, Osaka, 543-0001  
 Tel.: +81- (0)11-219-7721  
 Fax: +81- (0)11-219-7775

#### **Consulado Honorario en Sapporo**

Cónsul Honorario: Sr. Tatsuya Hori  
 Cancillería: Kita 3 jo, Nishi 3, 1-5, Sigma Kita 3 jo Bldg. 9º Piso, Chuo-ku, Sapporo 060-0003  
 Tel.: +81- (0)11-219-7721  
 Fax: +81- (0)11-219-7775

#### **Centros Culturales**

##### **Instituto Cervantes**

2-9 Rokubancho, Chiyoda-ku, Tokio 102-0085  
 Tel.: +81- (0)3-5210-1800  
 Fax: +81- (0)3-5210-1811  
 Email [info@cervantes.jp](mailto:info@cervantes.jp)  
[www.cervantes.jp](http://www.cervantes.jp)



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE ASUNTOS EXTERIORES  
Y DE COOPERACIÓN

OFICINA  
DE INFORMACIÓN  
DIPLOMÁTICA

NIPO 501-14-007-5  
 Oficina de Información Diplomática  
 Diseño, infografía e imágenes: Javier Hernández Martín ([www.nolsom.com](http://www.nolsom.com))  
[www.maec.es](http://www.maec.es)